VILLE D'ANVERS

Collection
François Delehaye

TABLEAUX
ANCIENS & MODERNES

113
Bd.

1904
June 6
AnDeD

CATALOGUE

DES

TABLEAUX

DE

MAITRES ANCIENS & MODERNES

des écoles Flamande, Française, Hollandaise, etc.

Groupe en marbre par J. B. CARPEAUX

BRONZE

environ 200 catalogues illustrés de collections connues.

COMPOSANT LA COLLECTION DE MONSIEUR

FRANÇOIS DELEHAYE

DONT LA VENTE PUBLIQUE, POUR SORTIR D'INDIVISION, AURA LIEU

EN LA

SALLE VERLAT, rue des Douze Mois

à ANVERS

le LUNDI 6 et MARDI 7 JUIN 1904,

à 3 heures précises.

EXPERT : Louis DELEHAYE,

41, Longue rue Neuve, Anvers.

Chez lequel on peut se procurer le catalogue.

DIRECTION :	MINISTÈRE :
Paul MARTENS,	**Gustave DIRICKX,**
Directeur de ventes artistiques.	Huissier.

L.62387

EXPOSITIONS :

le SAMEDI 4 JUIN 1904 — le DIMANCHE 5 JUIN 1904

de dix à quatre heures.

en la SALLE VERLAT, rue des Douze Mois, à ANVERS.

Imprimerie Bellemans Frères.

Anvers. — Marché aux Œufs, 12.

CONDITIONS DE LA VENTE

La vente sera faite au comptant avec augmentation de 10% pour frais ; le payement se fera avant l'enlèvement des objets.

Les objets se vendent dans l'état où ils se trouvent au moment de l'adjudication.

Après l'adjudication, il sera admis aucun réclamation de quelque chef que se puisse être.

En cas de refus de payement, les vendeurs se réservent le droit de revendre immédiatement, à la folle enchère, les objets adjugés, aux risques et périls des acheteurs en défaut qui seuls en supporteront la perte sans jouir du bénéfice s'il en résultait.

Dans le cas où une contestation s'élèverait à raison d'une double enchère pour le même objet, celui-ci sera remis immédiatement en vente.

On aura le plus grand soins des objets adjugés sans toutefois répondre des accidents qui pourraient y arriver après l'adjudication.

ORDRE DE LA VENTE :

Le lundi 6 Juin, à 3 heures de relevée on commencera avec les tableaux anciens, mais on ne suivra pas l'ordre du catalogue.

Le mardi 7 Juin, à 3 heures de relevée constinuation de la vente de tableaux, marbre, bronze, catalogues illustrées.

PRÉFACE

La nomenclature des tableaux qui suit, constitue la collection des tableaux de M. François Delehaye. La vente actuelle a lieu pour sortir d'indivision.

Né en 1820, M. Delehaye s'intéressa dès sa jeunesse aux arts plastiques et, par sa science réelle et un travail opiniâtre parvint à occuper une des premières places parmi les experts.

Il fit des anciens maîtres, ses préférés, une étude approfondie et sa longue expérience et les connaissances acquises au cours de ses visites aux Musées d'Europe, ainsi qu'aux collections réputées les plus célèbres, lui assurèrent la confiance des artistes et des connaisseurs, tant pour son éclectisme que pour sa grande probité artistique.

Car c'est en matière d'Art surtout que l'expert se doit à la plus méticuleuse étude des œuvres qui lui sont soumises et à la plus grande circonspection dans l'émission de ses avis.

Ces qualités M. Delehaye les possède au plus haut degré. Aussi fut-il honoré de la confiance des Lemmé, des John David, des Geelhand de la Bistrate, des Kums, des Huybrechts et d'autres,

dont les collections constituaient pour tout Anversois un sujet de légitime fierté.

L'expertise et la classifications des œuvres appartenant à Madame la Marquise DE COURTEBOURNE ainsi que celles formant la collection du Prince DE KHWOROKSINSKOY lui furent confiées.

Notons en passant que les collections KUMS et HUYBRECHTS où Mr DELEHAYE fit les expertises, assisté de son fils Mr LOUIS DELEHAYE qui continue d'une façon brillante les traditions paternelles, ont atteint des prix de vente sans précédent à Anvers.

Parmi les Tableaux Anciens formant la collection DELEHAYE figurent les noms de P. BREUGHEL, C. POELENBURG, A. VAN BEYEREN, PIETER NEEFS, DAVID TENIERS, J. VAN KESSEL, HUYSMANS DE MALINES, VAN UTRECHT, G. VAN DEN EECKHOUT, T. MICHAU, etc., etc.

Les modernes sont représentés par CONST. MEUNIER, JOS. COOSEMANS, L. ARTAN, VICT. LAGYE, HENRI BOURCE, E. DE SCHAMPHELEER, LÉON BRUNIN, FLOR. WILLEMS, TH. WEBER, E. BIDAU, L. GEDLEK, J. ANTHONY, N. BAUDIN, J. PILS, etc., etc.

Nous croyons avoir donné dans ces brèves notes une idée suffisante de l'ensemble et de l'importance de la collection de M. DELEHAYE dont la vente attirera sans aucun doute à Anvers un grand nombre d'amateurs.

F. B.

TABLEAUX ANCIENS

1. **ABSHOVEN, (Théodore)**

Les avares.

Pendant qu'au premier plan la femme de l'avare soupèse de l'or, l'avare, au fond à gauche fait les inscriptions de son avoir.

Panneau : hauteur 0.28, largeur 0.23.

2. **AERTS, (Richard)**

Saint prêchant l'Evangile.

Toile : hauteur 0.87, largeur 1.28.

3. **BEELDEMAEKERS, (Jean)**

Chiens.

Toile : hauteur 0.80, largeur 0.68.

4. **BEEK, (F. VER)**

Intérieur d'atelier.

L'artiste en toilette plutôt négligée est assis devant le chevalet sur lequel se trouve l'ébauche du portrait auquel il travaille. A gauche la grande dame qui pose pour ce portrait. Une fillette se tient debout auprès d'elle. A droite, un jeune homme montrant des dessins.

Toile : hauteur 0.58, largeur 0.50.

Signé à gauche F. Ver Beek.

5. **BEYEREN, (Abraham VAN)**

Étal de poissons.

Sur une table de bois sont jetés pêle-mêle de gros crabes, un cabillaud, des plies, derriere lesquels se trouve un panier rempli de poissons ; à côté un tonnelet rempli de moules.

Toile : hauteur 0.79, largeur 1.02.

Signé vers la droite A. B.

6. **BOL, (Ferdinand)**

L'ânesse de Balâam.

Au milieu d'un chemin bordé de ruines, le devin, vêtu d'une houppelande brune, coiffé d'un turban, essaie, à grands coups de bâton de faire relever son ânesse qui vient de tomber à la vue de l'ange du Seigneur armé de son glaive,

Collection Huybrechts.

Panneau : hauteur 0.51, largeur 0.70.

Signé : F. B. entrelacés f. 1638.

7. **BOSCH, (Jérôme)**

Tentation de St-Antoine.

Panneau : hauteur 0.61, largeur 0.80.

8. **BOSSCHE (Balth. VAN DEN)**

Scènes galantes.

Au pied d'une fontaine un groupe nombreux de femmes et de buveurs.

Toile : hauteur 0.75, largeur 0.58.

9. **BOTH, (J.)**

Paysage. (Coucher du soleil.)

Toile : hauteur 0.54, largeur 0.67.

10. **BOUT, (Pierre) et BAUDEWYNS, (Nicolas)**

Paysage. (Figures et animaux).

Toile : hauteur 0.26, largeur 0.22.

11. **BREENBERGH, (Barthelemy)**

Paysage avec figures.

Petit paysages très lumineux. Ruines à droite. Figures, dont un personnage à cheval à droite au premier plan.

Panneau : hauteur 0.30, largeur 0.44.

12. **BREUGHEL, (P.)**

Les proverbes flamands.

Dans ce tableau qui contient environ 70 personnages, le spirituel artiste a réuni tous les vieux proverbes flamands, dans une forme originale et naïve. Les " Coq-à-l'Ane ", " la légende des aveugles ", " beaucoup de bruit pour rien ", " se confesser au diable ", " jeter le froc aux orties " et bien d'autres que leur saveur toute flamande a transmis jusqu'à la génération actuelle.

C'est un des plus beaux tableaux du maître flamand, d'un coloris chatoyant et dans un état de conservation parfaite.

Panneau : hauteur 1.16, largeur 1.70.

Signé en bas à gauche P. Brueghel.

13. **BREUGHEL (Ecole des)**

Paysage.

A droite maison entourée d'arbres. Au milieu pont rustique. Trois personnages au premier plan. Moutons et pâtre au second plan. Eglise, château et moulin au fond.

Panneau : hauteur 0.50, largeur 0.83.

14. **BREUGHEL**

Fleurs et médaillon.

Cuivre : hauteur 0.22, largeur 0.17.

15. **BREYDEL, (genre Chevalier)**

Bataille.

Toile : hauteur 0.49, largeur 0.56.

16. **BREYDEL, (genre Chevalier)**

Bataille.

Pendant du précédent.

Toile : hauteur 0.49, largeur 0.56.

17. **BROUWER, (attribué à Jean)**

Buveur.

Un buveur, le verre de vin du Rhin de la main droite, la pipe de hollande de la main gauche. Coiffé d'un bonnet rouge.

Panneau : hauteur 0.17, largeur 0.15.

18. **CEULEN, (Janson VAN)**

Portrait d'un magistrat.

Toile : hauteur 0.71, largeur 0.61.

Signé à droite : C. Janson.
Van Ceulen.
fecit 1690.

19. **CONINCK, (Jacques DE) genre**

Paysage.

A droite castel au pied d'une colline, personnages et barquette au premier plan.

Toile : hauteur 0.66, largeur 0.85.

20. **CROOZ, (A. VAN) le jeune**

Paysage.

Panneau : hauteur 0.10, largeur 0.20.

21. **CROOS, (A. VAN) le jeune**

Paysage.

Panneau : hauteur 0.10, largeur 0.20.

22. **DEKKERS, (Conrad)**

Paysage.

Ruines d'un château au bord d'une rivière; au milieu sur la berge un homme, une femme et un enfant.

Toile : hauteur 0.72, largeur 0.58.

23. **DOES, (Jacques VAN DER)**

Grisaille représentant un pâtre assis à gauche au bord d'un pont. Chèvres et brebis broutant çà et là.

Grisaille-Panneau : hauteur 0.36, largeur 0.49.

24. **DUBBELS, (Henri)**

Marine.

A droite rochers à pic. Un bateau à voile, une barquette contenant personnages divers et cheval blanc.

Panneau : hauteur 0.39, largeur 0.34.

25. **DYCK, (Atelier de A. van)**

La Sainte Famille.

La Vierge, un manteau rouge sur les épaules, tient l'enfant Jésus, qui tend sa petite main vers Saint Joseph de profil côté gauche du tableau. Ciel bleu foncé avec gros nuages blancs.

Panneau : hauteur 0.63, largeur 0.44.

26. **DYCK, (attribué à A. van)**

Communion de Sainte Madeleine.

Grisaille : hauteur 0.36, largeur 0.28.

27. **EECKHOUT, (Gerbrand VAN DEN) 1621-1674.**

La Prédication de Saint Jean.

A droite, au pied d'un rocher surmonté d'arbustes et de souches aux racines noueuses, le Saint, le torse a moitié découvert, les bras étendus, prêche devant de nombreux personnages, les uns debout, les autres assis, qui écoutent avec attention.

A ses pieds, une femme, un enfant dans les bras, impose du doigt silence à deux enfants qui jouent non loin d'elle.

Presque au centre de la composition se dresse un personnage fastueux, vêtu d'une ample robe et coiffé d'un haut turban.

Toile : hauteur 0.99, largeur 1.36.

Collection : Robert Geelhand, Anvers 1888.
Collection : Huybrechts.

28. **ECOLE FLAMANDE**

Le Christ en croix, la Sainte Vierge, Saint Jean et la Madeleine.

Panneau : hauteur 0.47, largeur 0.18.

29 **ECOLE FRANÇAISE**

Portrait de femme décolletée, corsage violet foncé, manches ouvertes sur dentelles. Agraffe rubis et perles fines retenant une mantille de soie vert d'eau. Un croissant orné de brillants dans la coiffure.

Toile : hauteur 0.77, largeur 0.62.

30. **ECOLE HOLLANDAISE**

Petit paysage avec animaux et cascade.

Panneau : hauteur 0.11, largeur 0.17.

31. **ECOLE HOLLANDAISE**

Paysage avec tour.

Panneau : hauteur 0.69, largeur 0.57.

32. **ECOLE ITALIENNE**

Portrait d'homme.

Toile : hauteur 0.88, largeur 0.64.

33. **ECOLE ITALIENNE**

Sujet religieux.

La Vierge tenant l'enfant Jésus sur un coussin déposé sur ses genoux. A gauche Saint Jean. Deux Apôtres encadrent la Vierge.

Grisaille : hauteur 0.49, largeur 0.46.

34. **FRANCK, F. (Ecole Hollandaise)**

Pâtre avec moutons.

A la lisière d'un bois très sombre, un pâtre avec sa famille et ses moutons ; à gauche un ruisseau dévale en cascade et un chemin contournant le bois.

Toile : hauteur 0.86, largeur 1.01.

Signé à droite.
F. Franck.

35. **FRANCK, F. (Ecole flamande)**

Daniël au festin de Balthazar.

Panneau : hauteur 0.40, largeur 0.33.

36. **FRANCK, F. (Ecole flamande)**

Jeroboam et les envoyés du peuple.

Panneau : hauteur 0.40, largeur 0.33.

37. **FRANCK, F. (Ecole flamande)**

La Noce de Cana.

Tableau d'un coloris très riche. A l'avant-plan le Christ opérant le changement miraculeux de l'eau en vin. A droite une fenêtre donnant sur place publique où un homme prend de l'eau à la fontaine.

Panneau : hauteur 0.80, largeur 1.22.

38. **FRANCK, F. (Ecole flamande)**

L'adoration des Mages.

Cuivre : hauteur 0.13, largeur 0.10 1/2.

39. **FRANCK, F.** (Ecole flamande)

Religieux agenouillé devant la Vierge avec l'enfant Jésus.

Cuivre : hauteur 0.22, largeur 0.17.

40. **FERGUSSON**, genre

Nature morte.

Lièvre et bécasses.

Toile : hauteur 0.65, largeur 0.81.

41. **GOYEN, (Jean VAN)** genre

Paysage.

A gauche église. Au milieu entrée de fleuve. Barquette avec personnages au premier plan.

Panneau : hauteur 0.24, largeur 0.31.

42. **GOYEN, (Jean VAN)** genre

Paysage.

Grand bâtiment sur le bord d'une rivière sur laquelle naviguent des embarcations.

Panneau : hauteur 0.18, largeur 0.25.

43. **HERREYNS, (Guillaume-Jacques)**

Cérémonie religieuse.

Toile : hauteur 0.46, largeur 0.37.

44. **HEUSCH, (Guill. DE)**

Paysage.

Paysage boisé. Barrière à droite. Au second plan deux personnages et deux chèvres. Ciel très lumineux.

Panneau : hauteur 0.53, largeur 0.73.

45. **HEUSCH, (A. DE)**

Abricots.

Panneau : hauteur 0.41, largeur 0.38.

Signé A. De Heusch,

46. **HONDECOETER, (Melchior)**

Nature morte.

Sur une table sont étalées des volailles mortes; un coq, une dinde, un pigeon ramier et quelques lapins de garenne. Le tout très largement peint.

Panneau : hauteur 0.70, largeur 0.85.

47. **HUYSMANS, (J. B.) et BERCHEM, (Nic.)**

Paysage, figure et animaux.

Le paysage représente le coin d'une forêt avec deux maisonnettes à demi-cachées dans la verdure. A droite se déroule une vue de montagnes et un bout de rivière dans laquelle deux barques que les marins s'apprêtent à préparer pour le départ. Un arbre brisé par un orage est couché à droite.

48. **HUYSMANS, (Corneille) dit de Malines.**

Paysage.

Site montagneux et boisé, un paysan et une femme conduisent des vaches, au premier plan ; à gauche trois baigneurs.

Toile : hauteur 0.58, largeur 0.80.

49. **INCONNU**

Tryptique gothique.

Le panneau du milieu représente l'Adoration des Mages. Ceux-ci vêtus de riches costumes. Au fond paysage et montagnes.

Le panneau de gauche représente la Nativité, avec groupe d'Anges chantant.

Le panneau de droite, la Présentation au Temple. La Vierge couverte d'un manteau rouge. Siméon en chasuble de drap d'or. Deux colombes en offrande au premier plan.

Le tryptique fermé représente sur ses deux panneaux l'Annonciation.

Panneau : hauteur 0.54, largeur 0.52.
Côtés : hauteur 0.54, largeur 0.21.

50. **KALF, (Guillaume) genre**

Fruits et accessoires.

Toile : hauteur 0.75, largeur 0.60.

51. **KESSEL, (Jean VAN)**

Concert d'oiseaux.

Ce tableau peut-être considéré comme pendant à celui qui se trouve au Musée d'Anvers, avec cette distinction pourtant, que celui du Musée reproduit les oiseaux chanteurs et que les oiseaux de celui-ci groupés autour du hibou, tenant le milieu du panneau sont tous des non-chanteurs tels que cygnes, canards, perroquets, etc.

Toile : hauteur 1.67, largeur 2.40.

52. **KESSEL, (Jean VAN)**

L'Arche de Noé.

Un superbe cheval tient le milieu du panneau. A la gauche de celui-ci un lion vu de face, une lionne vue de dos. Au premier plan tortues, écureuils, grenouilles, poules, chapons, lièvres, etc.

Dans le massif d'arbres à gauche un paon, des chats sauvages et une multitude d'oiseaux de toute couleur. Au fond, l'arche, devant laquelle Noé et ses compagnons.

Panneau : hauteur 0.28, largeur 0.37.

53. **KNIBERGEN, (François)**

Paysage avec baigneuses.

A gauche, une rivière, près de laquelle on aperçoit des baigneuses ; dans le lointain, sur la hauteur, un vieux château fort.

Panneau : hauteur 0.46, largeur 0.72.

Signé au milieu, F. KNIBERGEN.

54. **KONING, (Philippe DE)**

Tête d'homme.

Ovale-Panneau : hauteur 0.53, largeur 0.39.

55. **LINGELBACH, (Jean)** atribué à

Le passage du gué.

Un troupeau de moutons et de bœufs traverse un gué. Dans le fond un port dans lequel on aperçoit plusieurs grands navires ; à droite les ruines d'anciens remparts.

Toile : hauteur 0.82, largeur 1.17.

Provient de la collection de M. HÉRIS.

56. **MANDYN,** (16me Siècle)

Le Christ conduit devant Pilate.

Le Christ est entraîné par ses bourreaux. Composition avec motifs d'architecture et nombreux personnages.

Panneau : hauteur 0.90, largeur 1.00.

57. **MANS, (H.)**

Hiver.

Quelques maisonnettes à gauche d'un pont. Cheval blanc au milieu du panneau, divers personnages se livrent au patinage.

Panneau : hauteur 0.29, largeur 0.37.

Signé à droite H. Mans 1633.

58. **MEULEN, (Nicol. VAN DER)**

Bataille.

A la lisière d'un bois les adversaires, tous montés sur de superbes chevaux, sont aux prises. Au premier plan un homme étendu auprès de son cheval blessé. Paysage très clair au fond où de nombreux cavaliers parcourent la contrée.

Toile marouflée : hauteur 0.49, largeur 0.60.

Collection Marquise de Courtebourne.

59. **MICHAU, (T.)**

Le Camp.

Une troupe de suiveurs d'armée vient de s'établir dans une clairière à proximité d'un camp dont on aperçoit les tentes et les soldats au fond, au pied d'une colline boisée. Les femmes s'occupent du pot au feu et de la lessive, les hommes s'entretiennent avec des soldats ou jouent aux cartes. D'autres mènent des chevaux à l'abreuvoir.

Ce tableau est peint dans une tonalité très chaude.

Panneau : hauteur 0.31, largeur 0,45.

Signé à droite T. Michau.

60. **MIEREVELT, (Mich.)**

Portrait d'un Prince d'Orange paré du grand cordon de l'ordre.

Panneau : hauteur 0.60, largeur 0.48.

61. **MOMMERS, (Henri)**

Marchande de légumes.

Assise au pied d'un portique à droite, une marchande de légumes reçoit paiement d'une acheteuse. Deux ânes et une laitière à gauche.

Panneau : hauteur 0.53, largeur 0.48.

Signé à droite H. Mommers.

62. **MOMMERS, (H.)**

Paysage et animaux.

Dans un paysage Italien, éclairé par un coucher de soleil, un berger et une bergère au milieu d'un troupeau de bœufs et de moutons.

Toile : hauteur 0.85, largeur 0.90.

63. **MURILLO, (Esteban)** attribué à

Sainte Madeleine.

Sainte Marie Madeleine, le buste, vu de trois quarts, les mains croisées sur la poitrine. Crucifix à gauche.

Toile marouflée : hauteur 0.70, largeur 0.60.

64. **MUSSCHER, (Michel VAN)**

Portrait d'homme.

En costume de l'époque de Molière, la main droite appuyée nonchalamment sur une table. Grand jabot de dentelles.

Toile : hauteur 0.85, largeur 0.71.

65. **NEEFS, (Pieter)** et **TENIERS, (David)**

Intérieur d'église avec personnages (par Teniers)

L'intérieur de l'église offre beaucoup d'analogie avec l'église de Notre-Dame à Anvers. Au milieu deux bourgeois dont l'un vêtu d'un riche manteau écarlate.

Panneau : hauteur 0.35, largeur 0.48.

66. **NETCHER, (G.)** attribué à

Portrait de dame et de jeune homme.

Une dame de distinction aux formes plantureuses, le corsage largement ouverte, est assise devant un coffret de bijoux. De riches colliers de perles ornent ses bras et ses mains d'un dessin très pur. A ses côtés se tient un jeune homme qui à en juger par les traits de la figure doit être son fils. La manche retroussée montre le bras en raccourci. L'influence de l'école italienne se dégage dans le coloris très riche de ce tableau et jusque dans le costume du jeune homme. C'est probablement à son retour d'Italie que Netcher aurait peint ce tableau.

Toile : hauteur 0.97, largeur 1.32.

67. **NETCHER, (Gasp.)** attribué à

Portrait de jeune fille.

Toile : hauteur 0.49, largeur 0.40.

68. **PANINI et TIEPOLO.**

Portiques, colonnade et figures.

A gauche en pan coupé une colonnade en renaissance italienne. Les figures à l'avant-plan sont de Tiepolo et représentent le Christ guérissant les aveugles.

Toile : hauteur 1.20, largeur 0.79.

69. **POEL, (Egbert VAN DER)**

Intérieur de ferme.

Une ménagère s'occupe du nettoyage de la vaisselle. Légumes, poissons etc., au premier plan.

Panneau : hauteur 0.24, largeur 0.29.

Signé à droite E. V. Poel.

70. **POELENBURG, (Corneille)**

Paysage avec figures mythologiques.

La lisière d'un bois, qu'un ruisseau avec petite cascade sépare des ruines d'un temple. A l'avant-plan à gauche, des nymphes et des satyres prenant leurs ébats. Des vaches et des chèvres broutent l'herbe. Presqu'au milieu du panneau un groupe d'enfants jouent nus au soleil.

Au second plan, à droite, autre groupe, de nymphes, d'enfants et de satyres entourent Bacchus assis sur un âne. Ciel d'une grande et limpide clarté. Nuages transparents à droite.

Panneau : hauteur 0.79, largeur 1.47.

Monogramme C. P. au milieu.

71. **POELENBURG, (Corneille)**

Paysage avec figures.

Panneau : hauteur 0.17, largeur 0.23.

72. **POUSSIN, (Gaspard Dughet, dit le)**

Paysage italien.

Toile : hauteur 0.95, largeur 1.28.

73. **REMBRANDT, (d'après Herm.)**

Tête d'homme avec turban.

Toile : hauteur 0.53, largeur 0.43.

74. **REMBRANDT, (d'après Herm.)**

Intérieur avec figures.

Toile : hauteur 0.32, largeur 0.24.

75. **RIGAUD**, attribué à

Portrait de Louis XIV.

Le Roi Soleil est figuré en tenue de guerre, la cuirasse au corps, la main droite appuyée sur son casque, la main gauche sur la hanche faisant ressortir la richesse d'un manteau de velours brun doublé de fourrure.

Toile : hauteur 0.95, largeur 0.72.

76. **ROSA**, (Salvator)

Le cheval de Troye.

Les grecs, épuisés par une longue guerre, après des années perdues au pied des murs de Troye, construisirent enfin, guidés par les divines leçons de Minerve, un cheval de dimensions colossales, fait de planches de sapin artistement jointes.

Ils firent croirent que cette construction était la suite d'un vœu pour leur retour en Grèce. Le bruit s'en répandit aussitôt. Cependant, dans les flancs de cette machine étaient cachés Ulysse, Diomède et d'autres héros grecs.

La flotte fit semblant de se retirer et toute la Troade fut de nouveau à la joie.

Mais des bergers Phrygiens amenèrent avec eux un vagabond grec, (un espion déguisé, qui devait faire réussir le stratagème.)

On l'interrogea et il raconta, qui depuis que l'impie Diomède et le rusé Ulysse avaient emporté le Paladium hors de Troye, Minerve leur était contraire.

Calchas le devin, poussé par Ulysse, les avait engagé à construire ce cheval afin d'expier ainsi le sacrilège ; il l'avait voulu d'une grandeur immense, afin qu'on ne pût le faire entrer dans la ville, pour laquelle certes il serait une nouvelle sauvegarde.

Quelques Troyens pourtant découvrirent la ruse, entr' autres Laocoon, prêtre de Neptune. Mais un prodige étonnant se produisit.

Deux énormes serpents sortant des flots, attaquèrent Laocoon et ses fils. Tous s'écrièrent alors, qu'il fallait introduire le cheval dans la ville.

On fit une brêche dans une muraille et le cheval fut introduit.

La nuit venue, les guerriers grecs sortirent des flancs de la machine, ouvrirent les portes de Troyes à leurs compagnons qui étaient revenus secrètement et ainsi la ruse triompha de ceux que Diomède, Achille, Patrocle et dix ans de guerre n'avaient pu dompter.

A droite, Enée, prince Troyen, portant son père. parvint à prendre la fuite, accompagné de sa femme et de son fils.

Toile : hauteur 1.13, largeur 1.78.

77. **ROSA, (de Tivoli)**

Un troupeau de moutons et de chèvres conduit par une bergère assise sur un cheval blanc traverse, au crépuscule un pays accidenté.
A l'avant-plan un jeune pâtre déplace un panier contenant des volailles.

Toile : hauteur 0.72, largeur 0.92.

78. **RUBENS, (Ecole de P. P.)**

Le denier de César.

Le tableau représente le Christ remettant à l'un des Pharisiens qui l'entourent un écu en prononçant : "Rendez à César ce qui appartient à César".
Composition bien ordonnée rappelant celles du grand maître flamand.

Toile : hauteur 1.25, largeur 1.48.

79. **RUBENS, (d'après P. P.)**

La Vierge au Perroquet.

Toile : hauteur 0.79, largeur 0.96.

80. **SCHUT, (Corneille)**

Crucifiement de Saint Pierre.

(Grisaille.) Panneau : hauteur 0.57, largeur 0.38.

81. **STORCK, (Abraham)**

Port Italien.

A gauche un portique au milieu duquel un écusson. Deux statues équestres, des cavaliers en armure, surmontent les deux côtés du portique. Dans le fond, à gauche, une galère puis un phare. A droit faisant voile vers la mer une galère arborant un drapeau amiral et des pavillons hollandais. Au fond trois autres bateaux. A l'avant-plan à droite une barquette contenant une dizaine de personnages.

Toile : hauteur 0.81, largeur 0.68.

Signé à gauche A. Storck, fecit.

82. **TENIERS, (David) le vieux**

Paysage avec figures.

Paysage baigné par soleil du matin. Chemin à droite menant vers la montagne. Deux hommes, un bohémien et un paysan vêtu de rouge causant. A l'avant-plan deux bohémiennes portant leur enfant. Un colporteur au fond à droite semble fuir.

Panneau : hauteur 0.23, largeur 0.35.

83. **TENIERS, (Ecole de David)**

Les joueurs.

Personnages jouant aux cartes.

Toile : hauteur 0.28, largeur 0.26.

83 bis. **THULDEN, (Th. VAN)** attribué à

La Vision de St-Ignace.

Toile : hauteur 1.89, largeur 1,34.

84. **TABLEAU GOTHIQUE**

Le Christ devant Pilate.

Panneau : hauteur 0.69, largeur 0.51.

85. **UTRECHT, (Adrien VAN)**

Lièvre, volaille et fruits.

Asperges et artichauts dans un sceau de cuivre. Gibier et volaille à gauche. Fruits et accessoires à droite.

Toile : hauteur 0.88, largeur 1.23.

86. **VELASQUEZ, (Ecole de)**

Boos et Ruth.

Trois personnages au pied d'un arbre. Abri pour bergers dans le fond.

Toile : hauteur 0.72, largeur 0.52.

87. **VERDIER, (Fr.)**

Portrait de femme.

Une jeune dame à la coiffure poudrée, dans laquelle on aperçoit un diadème, est vêtue d'une robe en soie brodée d'or, époque Louis XV.

Toile : hauteur 0.53, largeur 0.44.

88. **VOS, (Simon DE)**

Portrait d'un ecclésiastique.

Un religieux portant la barbe et coiffé d'un bonnet carré. A gauche dans le fond, les armoiries du personnage.

Panneau : hauteur 0.74, largeur 0.60.

Provient de la collection de M. Héris.

TABLEAUX MODERNES

89. **ANTHONY, (Jean)**

La prière.

Une délicieuse enfant, blonde, vêtue de velours et d'hermine, en prière, elève naïvement les yeux au ciel.

Toile : hauteur 0.63, largeur 0.48.

Signé en haut à droite J. ANTHONY.

90. **ANTHONY, (Jean)**

Vin du Rhin.

Jeune femme en costume rouge à crevés, portant une canette de vin. Coiffée d'un large béret rouge.

Panneau : hauteur 0.21, largeur 0.16.

Signé à droite J. ANTHONY.

91. **ANTHONY, (Jean)**

Le collectionneur.

Assis à une table recouverte d'un tapis de peluche verte, le collectionneur examine d'un air dubitatif un parchemin qu'il tient à la main.

Panneau : hauteur 0.40, larg. 0.50.

Signé à droite J. ANTHONY.

92. **ANTHONY, (Jean)**

Tête de fantaisie, pastel, médaillon.

Fillette blonde, nœud bleu dans la chevelure.

Pastel : hauteur 0.47, largeur 0.37.

Signé à gauche J. ANTHONY.

93. **ARTAN, (L.)**

Deux bateaux dans un bras de mer. Ciel gris. Eau argentée.

Toile : hauteur 0.54, largeur 0.98.

Signé à gauche L. ARTAN.

94. **BAUDIN, (Narcisse)**

Le portrait de bonne tante.

La mère en velours bleu est assise devant un chevalet recouvert d'une draperie rosée. Un adorable bébé est tenu par sa tante ; au second plan, le plus âgé des enfants un genou sur un tabouret de velours rouge, est en extase devant l'œuvre de sa mère, œuvre qui ne peut être que le portrait du bébé et de sa bonne tante. Au fond une toilette Louis XV, rocaille. Au premier plan une levrette.

Gouache : hauteur 0.34, largeur 0,27.

95. **BIDAU, (E.)**

Un paon royal perché sur une fontaine en marbre d'un beau style Louis XV, entouré de glycines, étale sa longue et superbe queue. Des colombes prennent leurs ébats au pied de la fontaine. A droite des iris, jaunes largement brossés. Tableau très distingué et très décoratif.

Toile : hauteur 2.50, largeur 1.61.

Signé à droite E. Bidau.

96. **BIDAU, (E.)**

Plat et corbeille contenant des fruits d'un coloris savoureux, déposés devant un banc rustique. Des poussins y prennent leurs ébats. Un vase contenant une branche de prunier chargé de fruits est renversé par un des volatiles.

Les raisins et les groseilles sont d'une grande transparence.

Toile : hauteur 1.15, largeur 1.43.

Signé à gauche E. Bidau.

97. **BIDAU, (E.)**

Tableau d'une admirable fraîcheur. Un petit panier et un chapeau de bergère d'où débordent une profusion de roses, d'œillets de marguerites et d'iris. Des tourterelles complètent cet ensemble printanier.

Toile : hauteur 0.88, largeur 1.19.

Signé à droite E. Bidau.

98. **BISEAU, (A. DE)**

Paysage montagneux.

Toile : hauteur 0.77, largeur 1.15.

Signé à gauche A. de Biseau.

99. **BOS, (Jean)**

Intérieur d'étable.

Deux vaches couchées vues de dos.

Toile : hauteur 0.55, largeur 0.40.

100. **BOURCE, (H.)**

Retour du Baptême en Norvège.

Sortie d'une chapelle. Le bébé est porté par une jeune femme vêtue d'un corsage rouge. Vieille femme accompagnant le cortège au premier plan ; vieillard assis, à côté d'un garçonnet.

Paysage montagneux.

Toile : hauteur 0.85, largeur 1.47.

Signé à gauche H. Bource.

101. **BOURGOING, (A.)**

Rachel Ruys dans son atelier.

L'artiste est vue de profil assise devant son chevalet. Toilette de satin blanc, grand col de dentelle.

Un gentilhomme de brun habillé se tient debout derrière elle en admiration devant son travail.

Panneau : hauteur 0.34, largeur 0.26.

Signé à gauche A. Bourgoing.

102. **BRUNIN, (Léon)**

Un travail déplaisant.

Assis à gauche devant une table recouverte d'un drap, encombrée de pièces d'orfèvrerie délicatement ciselées : coupes, coffret, salière, au milieu desquels se dresse une élégante statuette, un jeune homme, aux traits fins, à l'air intelligent, vêtu d'un gilet verdâtre, en bras de chemise, contemple attentivement une pièce d'argenterie qu'il vient de nettoyer. La vue de cet objet d'art paraît l'absorber au point de lui faire oublier le travail qui lui est imposé et qu'il voudrait abandonner pour une occupation plus haute, s'il pouvait, lui aussi, devenir artiste.

Panneau : hauteur 1.14, largeur 1.49.

Signé, vers le milieu : Léon Brunin 1883, Antwerpen.
Salon d'Anvers 1888.
Collection Huybrechts.

103. **BRUNIN, (Léon)**

Nature morte.

Un plat en étain contenant des harengs est posé sur une table recouverte d'un tapis. Un poirier, une canette en étain près de laquelle se trouve un verre à moitié rempli de bière, un réchaud en cuivre, deux petits pains, un paquet de tabac, une pipe en terre, des poireaux, un citron et un oignon complètent l'ensemble.

Panneau : hauteur 0.57, largeur 0.75.

Signé, à gauche, Antwerpen 1888. Léon Brunin.
Collection Huybrechts.

104. **CALAME**

Effet de la foudre, étude d'arbres.

Toile : hauteur 0.40, largeur 0.20.

105. **CARPENTERO, (Henry)**

Intérieur d'une cour de ferme.

Au milieu d'une cour, une paysanne avec son enfant, à gauche une pompe et accessoires de cuisine, sur le devant un chien.

Panneau : hauteur 0.67, largeur 0.55.

Signé à gauche, Henry Carpentero. 1843.

106. **COOSEMANS, (J.)**

Une vue des environs de Tervueren.

Etang, entouré de bois. Fonds gris animé par canards sauvages.

Toile : hauteur 1.14, largeur 1.72.

Signé à droite J. Coosemans 1868.

107. **DEBEUKELAER**

Paysage.

Toile : hauteur 0.39, largeur 0.53.

108. **DE KEYSER, (Nic.)**

Etude de cheval couché.

Toile : hauteur 0.58, largeur 0.73.

109. **DELPEREE, (E.)**

Peines et chansons perdues.

Toile : hauteur 0.95, largeur 1.49.

Signé à gauche E. Delperée 1875.

110. **DELPEREE, (E.)**

Le modèle.

Toile : hauteur 1.49, largeur 0.94.

Signé à droite E. Delperée 1877.

111. **DYCKMANS, (Jos.)**

Intérieur de l'église St-Jacques.

Toile : hauteur 0.59, largeur 0.40.

Signé à gauche J. Dyckmans.

112. **GEDLEK, (L.)**

L'attaque.

Soldats coiffés de talpaks à la cosaque, font le coup de feu derrière un massif de verdure. A droite, deux des leurs gardent les chevaux. Ciel clair. Dans le fond à gauche à l'arrière-plan les deux cavaliers attaqués.

Panneau : hauteur 0.31, largeur 0.63.

Provient de la collection de Mme la Baronne von Haefften.
Signé à droite L. Gedlek, Wien 1880.

113. **GEDLEK, (L.)** Pendant du précédent.

Le repos.

Trois soldats couchés devant un chariot recouvert d'une toile grise et attelé de deux chevaux dont un monté. Deux autres chevaux à l'arrière du chariot. Paysage légèrement montagneux au fond. Ciel gris.

Panneau : hauteur 0.31, largeur 0.63.

Provient de la collection de Mme la Baronne von Haefften.
Signé à droite L. Gedlek, Wien 1880.

114. **VAN HASSELT**

Paysage.

Panneau : hauteur 0.71, largeur 0.98.

115. **VAN HOVE, H.**

Intérieur d'un hôtel.

Une servante frappe à la porte d'un appartement pour servir le déjeuner à un jeune couple; à gauche, à l'avant-plan, sont posés les chaussures des voyageurs.

Panneau ; hauteur 0.51, largeur 0.41

Signé à droite H. Van Hove.

116. **LAGYE, V.**

La châtelaine.

Une jeune fille vêtue d'une robe de soie bleue, à sa terrasse donne à manger à ses oiseaux. Superbe paysage. Castel entouré de maisonnettes au fond.

Panneau : hauteur 0.75, largeur 0.50.

Signé à droite V. LAGYE.

117. **LAMBRECHTS**

Marchande de fruits.

La marchande de fruits et légumes est assise près d'une table chargée de pommes et de légumes, derrière laquelle un homme et une femme sont assis.

Panneau : hauteur 0.25, largeur 0.21.

118. **LAMBRECHTS**

Pendant du précédent. Femme à corsage bleu offrant des légumes à un homme assis.

Panneau : hauteur 0.25, largeur 0.21.

119. **LEICKERT, (Ecole Hollandaise)**

Paysage, effet de neige.

Panneau : hauteur 0.39, largeur 0.50.

120. **MAGNUS, Alb.**

Sous bois.

Toile : hauteur 0.60, largeur 0.48.

Signé à gauche ALB. MAGNUS.

121. **MARKELBACH, (Alexandre)**

Pour notre futur ménage.

Un joyeux couple de fiancés, revient d'un concours à l'arbalète. L'homme, un robuste gars, coiffé du chapeau à larges bords, et portant crânement sur l'épaule l'arme qui lui a fait remporter le prix, entraîne d'un air radieux sa compagne émerveillée à la vue du broc de cuivre doré, enrichi d'ornements et de figures, et orné d'un large ruban vert. Un corselet rouge étreint la taille de la fillette et ses manches grises sont semées de pois bruns. Croix d'or et bouquet de violettes.

Panneau : hauteur 0.78, largeur 0.60

Signé à droite Alex. Markelbach.

122. **MEUNIER**

L'Enfant à la Poupée.

Peinture pleine de vigueur.

Toile : hauteur 0.48, largeur 0.38.

Signé en haut à droite C. Meunier.

123. **MONTGOMERY, R.**

Côte de la mer du Nord.

Des marins s'efforcent de recueillir une épave. La carcasse d'un bateau est échouée à droite contre les roches. Mer verdâtre, à l'horizon la silhouette d'un transatlantique.

Toile : hauteur 1.23, largeur 2.—.

Signé à droite R. Montgomery.

124. **NEERVOORT, (Jean)**

Le repos.

Jardinier lisant son journal au coin du feu.

Hauteur 0.50, largeur 0.41

Signé à droite Jan Neervoort 1900.

125. **NICOLIÉ, P. E.**

Fleurs.

Panneau : hauteur 0.28, largeur 0.20.

Signé à droite P. E. Nicolié 1877.

126. **OMMEGANCK, P. B.**

Paysage, figures et animaux.

Paysanne assise sur un âne. Un pâtre. Brebis et chèvres à l'avant-plan.

Panneau : hauteur 0.44, largeur 0.58.

Signé à droite P. B. Ommeganck.

127. **PIETERS, (Evert)**

L'atelier d'un peintre décorateur.

A droite l'établi sur lequel de nombreux flacons et pots de toute espèce, d'une grande variété de couleurs. Eclairé à droite au second plan où le peintre est au travail de la préparation des couleurs. Tableau intéressant par le jeu de lumière.

Toile : hauteur 0.74, largeur 1.20.

Signé à droite E. Pieters.

128. **PILS, J.**

Portrait d'un chef Arabe.

Toile : hauteur 0.62, largeur 0.52.

Signé à gauche J. Pils.

129. **PORTIELJE, (Jean)**

Tête de fantaisie.

Tête de jolie jeune fille blonde. Coiffure de fantaisie rouge. Collier de double rangée de perles. Corsage en brocart. Boucle de cheveux tombant sur l'épaule gauche. De la meilleure époque du maître.

Panneau : hauteur 0.66, largeur 0.48.

Signé à droite J. PORTIELJE.

130. **REGEMORTER, (Ignace VAN) 1864.**

Cour d'Auberge.

Un chasseur un fusil à la main, vient chercher son cheval, au devant son chien, derrière le cheval, dans une porte ouverte on distingue deux figures.

Panneau ; hauteur 0.52, largeur 0.43.

Signé à gauche IGN. VAN REGEMORTER.

131. **SCHAMPHELEER, (E. de)**

L'approche de l'orage.

Sur le versant d'une colline dominée par un moulin les moissonneurs continuent la rentrée des blés.

Le ciel couleur d'encre annonce l'approche de l'orage. Un dernier rayon de soleil éclaire l'avant-plan.

Toile : hauteur 0.57, largeur 0.98.

Signé à droite E. DE SCHAMPHELEER 1868.

132. **WEBER, (Theodore)**

Sur les quais à Boulogne.

Arrivage de plusieurs bateaux rentrant de la pêche. Sur les quais beaucoup de mouvement.

Toile : hauteur 0.40, largeur 0.65.

Signé à gauche TH. WEBER.

CATALOGUES ILLUSTRÉS

à l'EAU-FORTE

en PHOTOGRAVURE, etc.

---

1. Collection G. ROTHAN, Paris 1890.
2. Galerie CHOISEUL, Paris 1771.
3. Collection Chevalier J. de LISSINGEN, Paris 1876.
4. id. LAURENT-RICHARD, Paris 1878.
5. id. LAURENT-RICHARD, Paris 1873.
6. id. M. OPPENHEIM, Paris 1877.
7. id. HERMAN, Paris 1879.
8. id. JOHN W. WILSON, Paris 1881.
9. id. THÉOD. EGGERS, Vienne 1888.
10. id. MM. PEREIRE, Paris 1872.
11. id. de M. K...., Paris 1879.
12. id. SEDELMEYER, Paris 1877.
13. id. M. FAURE, Paris 1878.
14. id. HODSHOU, Amsterdam 1872.
15. id. F. R. HARTMANN, Paris 1881.
16. id. VAN WALCHEREN-VAN DE NOYEN, La Haye 1875.
17 id. B. NARISCHKINE, Paris 1883.

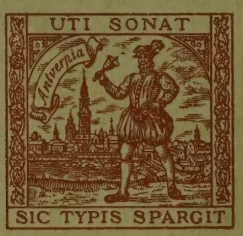
18. Collection H. D. Hooft van Woudenberg van Geerestein, Amsterdam 1880.
19. id. L. Decloux, Paris 1898.
20. id. E. May, Paris 1890.
21. id. A. Febvre, Paris 1882.
22. id. du Comte Armand Doria, Paris 1899.
23. id. du Comte Armand Doria, Paris 1899.
24. id. d'un amateur, Paris 1881.
25. id. M^r le Baron de B...., Paris 1901.
26. id. divers, Cologne 1890.
27. id. Friedrich Freiherrn Schey von Koromba, Vienne 1882.
28. id. Bing, Paris 1900.
29. id. Lorenz Gedon, Cologne 1884.
30. id. Eug. Félix, Leipzig 1886.
31. id. M^me D'Yvon, Paris 1892.
32. id. Van Lieberman, Berlin 1894.
32^bis id. Van Lieberman, Berlin 1894.
33. id. Kums, Anvers 1898.
34. id. Kums, Anvers 1898.
35. id. Saucède, Paris 1879.
36. id. Mniszech, Paris 1902.
37. id. Jules Strauss, Paris 1902.
38. id. Georges Feydeau, Paris 1901.
39. id. de M^r G...., Paris 1898.
40. id. Ed. L. Jacobson, La Haye.
41. id. Moreau-Nelaton, Paris 1900.
42. id. du Baron de P...., Amsterdam.
43. id. G. Mühlbacher, Paris 1899.
44. id. Tabourier, Paris 1898.
45. id. Heinrich Theodor Höch, Munich 1892.
46. id. Johannes Paul, Hambourg 1882.
47. id. Heinrich Wencke, Hambourg 1898.
48. id. au Château de Heeswyk, Bois-le-Duc 1901.
48^bis id. au Château de Heeswyk, Bois-le-Duc 1901.

49. Collection tableaux anciens et modernes, Paris 1900.
50. id. T. du Chatelard, Paris 1900.
51. id. L. B...., Paris 1901.
52. id. Baron de Beurnonville, Paris 1881.
53. id. Vicomte de Ruffo de Bonneval de la Fare, Bruxelles 1900.
54. id. Edmond Huybrechts, 1902.
55. id. Marquis de Chennevière, Paris 1898.
56. id. Schoenbank, Berlin 1896.
57. id. tableaux anciens et modernes, Paris 1893.
58. id. Ch. Rhaban Ruhl, Cologne 1876.
59. id. Jacobs de Vos, Amsterdam 1883.
60. id. L. Borg de Balzan, Florence 1894.
61. id. Kuppelmayer, Munich 1896.
62. id. Freiherrlich von Fechenbach'schen, Cologne 1889.
63. id. de M. S...., Paris 1881.
64. Catalogues illustrés de 10 collections de tableaux ou antiquités.
65. id. id. id. id. id.
66. id. id. id. id. id.
67. id. id. id. id. id.
68. id. id. id. id. id.
69. id. id. id. id. id.
70. id. id. id. id. id.
71. id. id. id. id. id.
72. id. id. id. id. id.
73. id. id. id. id. id.
74. id. id. id. id. id.
75. id. id. id. id. id.

LIBRARY
GETTY CENTER

ILAP94-D1921

Imprimerie Bellemans Frères.



Anvers. — Marché aux Œufs, 12.